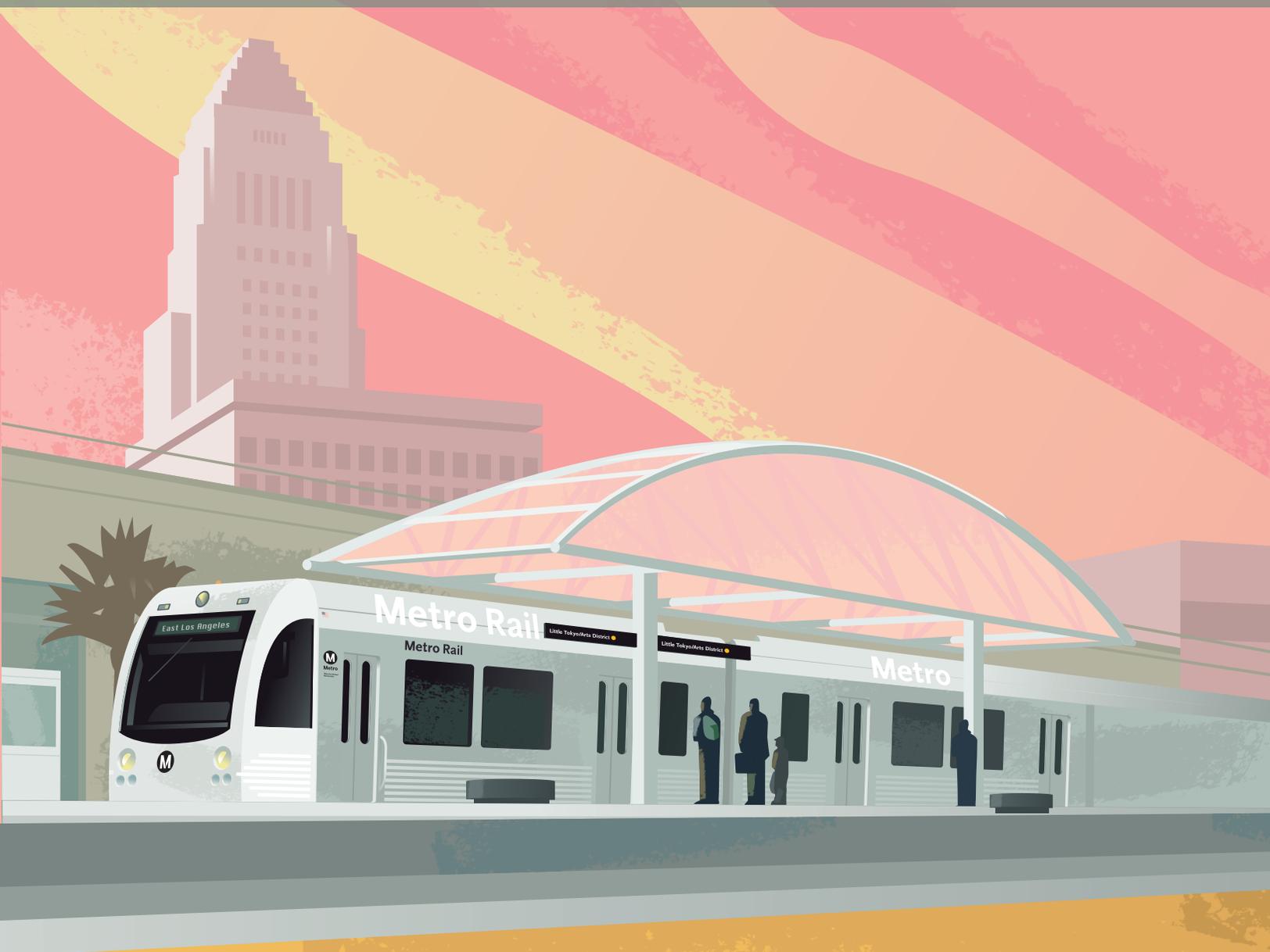


# Corredor de Transporte Conector Regional

*Proceso de Revisión Ambiental*



## Antecedentes

El estudio del Conector Regional de transporte de tren ligero (LRT) incluye un análisis de alternativas para conectar la Estación 7th Street/Metro Center y Union Station a través del Centro de Los Angeles. El proyecto fue iniciado en el 2007 con un Estudio de Análisis de Alternativas. Aproximadamente 33 alternativas para pasar por el Centro de Los Angeles fueron desarrolladas y analizadas basadas en un número de criterios importantes, luego fueron reducidas por el proceso de Análisis de Alternativas a cuatro alternativas. A comienzos del 2009, la Junta Directiva de Metro autorizó al equipo del proyecto a moverse hacia la siguiente fase del proyecto y empezar a trabajar en el Borrador

de la Declaración/Reporte del Impacto Ambiental (Borrador EIS/R) para examinar y completar una revisión cabal de las siguientes cuatro alternativas:

- > No Construcción
- > Administración de Sistemas de Transporte (TSM)
- > Alternativa de Construcción de LRT, énfasis a nivel
- > Alternativa de Construcción de LRT, énfasis subterráneo

## Resumen del Proceso Ambiental

Hay varios pasos en el proceso del EIS/R que proveen a las agencias, personas interesadas en el proyecto y público en general la oportunidad para revisar el proyecto y proporcionar sus comentarios.

### 1. Notificación de intención (NOI) y notificación de preparación (NOP)

Marzo del 2009 (Completo)

#### LO QUE METRO HACE

- > Metro inicia el proceso de CEQA/NEPA.
- > Publicación del NOI/NOP para cumplir con los requisitos de NEPA y CEQA.

#### SU PAPEL (ACCION PUBLICA)

- > El NOI/NOP anuncia el principio del proyecto y las próximas reuniones de alcance, y no requiere ninguna acción pública aparte de la participación en el alcance.

### 2. Alcance público

Marzo - mayo del 2009 (Completo)

#### LO QUE METRO HACE

- > Metro llevó a cabo reuniones de alcance público en abril/mayo de 2009.
- > El público también fue invitado a mandar comentarios por correo electrónico o correspondencia. Metro realizó las reuniones en cuatro lugares: Financial District, Little Tokyo, South Park/USC y Pasadena. Un total de 175 personas asistió a las reuniones de alcance, y se recibieron 126 comentarios verbales, escritos y enviados por correo electrónico.
- > Metro hizo públicas estas reuniones por medio de correspondencia y correo electrónico, en el servicio de tránsito de Metro, por publicidades de periódico, diversos medios de comunicación y anuncios en los vecindarios.

#### SU PAPEL (ACCION PUBLICA)

- > Se le proporciona al público una oportunidad para revisar y hacer comentarios sobre el análisis ambiental.
- > La primera oportunidad del público para proporcionar comentarios acerca de lo que Metro debería estudiar en el Borrador EIS/R, por ejemplo: el propósito y necesidad del proyecto, alternativas para análisis en el EIS/R y los posibles impactos y mitigaciones para análisis en el EIS/R.
- > El período oficial para comentarios públicos ha terminado, pero no significa que ya no pueda proveer su aporte. Metro está comprometido a un proceso continuo y transparente de alcance comunitario que incluye reuniones de actualización con la comunidad en hitos importantes del proyecto y alcance continuo con grupos clave interesados en el área del proyecto.
- > El periodo de alcance público cerró el 11 de mayo de 2009. Metro registrará e incluirá todos los comentarios en el reporte del alcance.

### 3. Preparación del Borrador EIS/R

Marzo de 2009 - verano de 2010

#### LO QUE METRO HACE

- > Analizar los impactos del proyecto y el trabajo continuo con la comunidad en el diseño del proyecto y las mitigaciones.
- > Continuar proveyendo información actualizada a medida que los resultados estén disponibles. Sin embargo, Metro todavía está analizando las cuatro alternativas. Si no podemos contestar sus preguntas inmediatamente, tenemos el compromiso de hacer el seguimiento cuando tengamos las respuestas.

#### SU PAPEL (ACCION PUBLICA)

- > Asista a reuniones públicas.
- > La siguiente ronda de reuniones públicas está programada para noviembre del 2009
- > Esté atento a reuniones para las personas interesadas en su comunidad. Además de las actualizaciones públicas, Metro continuará reuniéndose con organizaciones y personas interesadas en el proyecto a medida que el proyecto avanza.
- > Ahora es el momento de hablar sobre lo que usted piensa que son los impactos y cómo pueden ser mitigados.



## NEPA and CEQA Process

La ley de política ambiental nacional (NEPA) y la ley de calidad ambiental de California (CEQA) son leyes que requieren que agencias gubernamentales identifiquen los impactos significantes de sus acciones hacia el medioambiente y eviten, reduzcan o mitiguen cualquier efecto desfavorable. Una Declaración de Impacto Ambiental (EIS) para NEPA y un Reporte de Impacto Ambiental (EIR) para CEQA son requeridos para cualquier acción que sea tomada por el gobierno o que recibe financiación de éste. Este proyecto requiere aprobaciones de NEPA y CEQA, por lo cual se preparará un EIS/R en conjunto.

El EIS/R para el Conector Regional considerará los impactos medioambientales del proyecto propuesto en una gran variedad de temas como calidad de aire, recursos culturales e históricos, efectos a la comunidad, ruido, impactos visuales, tierra, agua, recursos biológicos y otros. Durante la fase del Borrador EIS/R, Metro también estudiará los efectos potenciales del proyecto durante su construcción y una vez que esté operando, y evaluará medidas para evitar, minimizar y mitigar efectos desfavorables. Durante esta fase, Metro mejorará las alternativas (incluyendo alineaciones y lugares para las estaciones), incluyendo la consideración de la eficacia de costos de las alternativas y opciones de financiamiento para la construcción.

### 4. Revisión pública y comentario sobre el Borrador EIS/R

*Verano de 2010*

#### LO QUE METRO HACE

- > Circular el borrador del documento ambiental.
- > Cuando se concluya la preparación del Borrador EIS/R, el documento ambiental estará disponible y será circulado por Metro para revisión. Metro informará al público cuando el documento esté disponible.
- > Metro llevará a cabo audiencias públicas formales a fin de que el público puede hacer comentarios sobre el Borrador EIS/R.

#### SU PAPEL (ACCION PUBLICA)

- > El público revisa el Borrador EIS/R, ocupándose de impactos, mitigaciones u otros asuntos pertinentes.
- > Asista a audiencias públicas para otra vez proveer comentarios formales acerca del proyecto como parte del proceso ambiental. De este modo, el público puede hablar sobre el diseño del proyecto y de medidas de mitigación adecuadas.
- > Las audiencias públicas están tentativamente programadas para el verano del 2010.

### 5. La Junta Directiva selecciona la alternativa preferida localmente (LPA)

*Final de verano/Comienzo del otoño 2010*

#### LO QUE METRO HACE

- > La Junta Directiva de Metro selecciona la LPA.
- > El personal de Metro presentará las conclusiones del Borrador EIS/R a la Junta Directiva de Metro. Se pedirá a la Junta Directiva que adopte la LPA para su aprobación y que dirija al personal para completar el EIS/R Final. La LPA es el proyecto identificado para avanzar al EIS/R Final.
- > Luego, la Junta Directiva buscará la aprobación de la agencia de transporte federal (FTA) para empezar la ingeniería preliminar, por ejemplo: el desarrollo de planos y planes finales para que el proyecto sea implementado.

#### SU PAPEL (ACCION PUBLICA)

- > Comentario del público a la Junta Directiva sobre las recomendaciones de la LPA.
- > Asista a la reunión de la Junta Directiva. En este momento tendrá una oportunidad para hablarle a la Junta Directiva acerca del proyecto que avanzará a implementación. Aquí es cuando puede hablar con la Junta Directiva acerca del proyecto que usted quiere ver.

### 6. Preparación del EIS/R Final

*Verano de 2010/11*

#### LO QUE METRO HACE

- > Metro responderá a los comentarios sobre el Borrador EIS/R en el EIS/R Final.
- > Metro circula el EIS/R Final para revisión pública.
- > Este proceso está en conformidad con NEPA/CEQA.

#### SU PAPEL (ACCION PUBLICA)

- > Ninguna accion publica
- > El EIS/R Final habrá respondido a los comentarios públicos durante el Borrador EIS/R. Habrá un período de 30 días para la revisión pública del EIS/R Final antes de la aprobación del registro de decisión.

### 7. Aprobación de la Junta Directiva de la decisión/proyecto

*Verano de 2011*

#### LO QUE METRO HACE

- > La Junta Directiva de Metro decidirá si seguirá hacia delante con la construcción del proyecto del Conector Regional.
- > El personal de Metro hará su presentación final a la Junta Directiva acerca del proyecto del Conector Regional recomendado implementación. Si la Junta Directiva aprueba la recomendación del personal, sólo entonces puede ser construido el proyecto.

#### SU PAPEL (ACCION PUBLICA)

- > Comentarios públicos hechos a la Junta Directiva acerca de la recomendación.
- > El público tendrá esta oportunidad para proporcionar sus comentarios finales a la Junta Directiva de Metro antes de que una decisión sea tomada.

## Cómo contactarnos y permanecer involucrado

Si quiere ser agregado a nuestra lista de correo, programar una presentación para su organización o aprender más acerca del Conector Regional, hay muchas maneras de contactarnos:

### **CORREO ELECTRONICO**

*regionalconnector@metro.net*

### **CORRESPONDENCIA**

Mande sus comentarios por escrito a:

**Dolores Roybal Saltarelli**  
Administradora del Proyecto  
Metro  
One Gateway Plaza  
Los Angeles, CA 90012-2952

### **TELEFONO**

También puede dejar sus preguntas o comentarios en nuestro teléfono del proyecto llamando al 213.922.7277. Los mensajes telefónicos son escuchados al menos una vez cada día hábil.

### **FACEBOOK**

Asegúrese de visitarnos en Facebook en “Metro Regional Connector.”



**Metro**<sup>®</sup>